



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de edición: 01-feb-2018

Fecha de revisión: 19-jun-2018

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

Nombre del producto ScaleBreak-MP

### Otros medios de identificación

Datos de seguridad número de hoja GOOD-003-CA-SP

Sinónimos Ninguno(a)

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Descalcificador

Usos contraindicados No hay información disponible

### Datos del proveedor o fabricante

#### Initial Supplier Identifier

ESTA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD  
NO ESTÁ CUMPLIDO A MENOS QUE  
se usa la DIRECCION CANADIENSE

#### Dirección del fabricante

Goodway Technologies Corp.  
420 West Ave.  
Stamford, CT 06902  
Phone: 1-800-333-7467  
www.goodway.com

### Teléfono de emergencia

Número de teléfono del proveedor inicial Ingrese el número de teléfono de los proveedores iniciales aquí

Teléfono de emergencia Chemtrec 1-800-424-9300 (América del norte)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Aspecto Líquido transparente e incoloro Estado físico Líquido Olor Leve

### Clasificación

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

#### Palabra de advertencia

Peligro

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea  
Provoca lesiones oculares graves  
Puede irritar las vías respiratorias

**Consejos de prudencia - Prevención**

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
 Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación  
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón  
 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas  
 En caso de irritación cutánea: consultar a un médico  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
 Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Sustancia**

No aplicable.

**Mezcla**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Ley de Revisión de la Información para Materiales Peligrosos, número de registro (HMIRA registro #)	Fecha de archivado en HMIRA y fecha de exención otorgada (si es aplicable)
Citric Acid	77-92-9	14.96	-	-
Glycolic Acid	79-14-1	3.9	-	-

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Primeros auxilios****Consejo general**

Proporcione esta SDS al personal médico para su tratamiento.

**Contacto con los ojos**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
 Obtenga atención médica inmediata, preferiblemente de un oftalmólogo.

**Contacto con la piel**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Quitar la ropa contaminada, lavar a fondo antes de volver a usarla. Si se produce irritación: consejos/atención médica.

<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si la respiración ha parado, provea respiración artificial. Afloje la ropa ajustada, como el cuello, corbata, cinturón o pretina. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
<b>Ingestión</b>	Lavar bien la boca con agua. Retire las dentaduras, si las hay. No inducir el vómito sino es indicado por el médico. Si se presenta vómito espontáneo, mantén la cabeza debajo de las caderas para prevenir la aspiración y monitor de respiración. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente o con convulsiones. No deje sola a la víctima. Consultar inmediatamente a un médico.

### Síntomas y efectos más importantes

<b>Síntomas</b>	<p><b>OJOS:</b> Causa irritación ocular grave y daño ocular grave. Los síntomas pueden incluir inflamación, dolor, visión borrosa, lagrimeo y quemaduras. Puede causar conjuntivitis química. Puede causar problemas de visión y daño permanente a los ojos.</p> <p><b>PIEL:</b> Causa irritación de la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento localizado, picazón y malestar. El contacto prolongado y repetido con la piel desprotegida puede causar sequedad y agrietamiento de la piel y dermatitis.</p> <p><b>INHALACIÓN:</b> La niebla o el vapor pueden causar irritación de la nariz, la garganta y el tracto respiratorio. Los síntomas pueden incluir dolor de garganta, secreción nasal, tos y dificultad para respirar.</p> <p><b>INGESTION:</b> Causa irritación del tracto gastrointestinal con dolor abdominal, náuseas, vómitos y diarrea. Puede ser dañino si se ingiere.</p> <p><b>CRÓNICO:</b> las personas con trastornos preexistentes de la piel o función respiratoria alterada pueden ser más susceptibles a los efectos de esta sustancia. El contacto prolongado y repetido con la piel puede provocar la pérdida de grasa de la piel y dermatitis.</p>
-----------------	---

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

<b>Información para el médico</b>	Tratar los síntomas. El tratamiento de la exposición debe dirigirse al control de los síntomas y la condición clínica.
-----------------------------------	--

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Medios adecuados de extinción</b>	Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.
<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No se conocen.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	Los recipientes cerrados pueden explotar debido a la acumulación de presión cuando se expone al calor extremo.
<b>Productos peligrosos de la combustión</b>	Humo, gases o vapores y óxidos de carbono.
<b>Datos de explosividad</b>	
<b>Sensibilidad al impacto mecánico</b>	No se espera/No se prevé.
<b>Sensibilidad a las descargas estáticas</b>	No se espera/No se prevé.
<b>Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios</b>	El personal de lucha contra incendios debe usar aparato de respiración autónomo y traje completo de protección contra el fuego. Utilizar equipo de protección personal.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

<b>Precauciones personales</b>	Evacuar al personal no necesario. Use ropa protectora como se describe en la Sección 8 de esta hoja de datos de seguridad. Ventilar el área afectada. Retirar todas las fuentes de ignición. No fumar en el área del derrame. El producto puede causar un riesgo de resbalón.
<b>Para el personal de respuesta a emergencias</b>	Siga todos los procedimientos de lucha contra incendios en la Sección 5. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8.

### Precauciones relativas al medio ambiente

<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.
---	--

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

<b>Métodos de contención</b>	Aproximación de enfoque de contra el viento. Contener y recoger el derrame con material absorbente no combustible (p. ej., arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colocar en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las regulaciones locales o nacionales (véase la Sección 13). Evite el ingreso a desagües, alcantarillas, arroyos u otros cuerpos de agua. Si se produce escorrentía, avise a las autoridades según sea necesario.
<b>Métodos de limpieza</b>	Recoger con material absorbente, no combustible en contenedores adecuados. Limpie la superficie completamente para eliminar la contaminación residual. No debe ser lanzado al medio ambiente. Para la eliminación, véase sección 13 de la FDS.
<b>Prevención de peligros secundarios</b>	Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

<b>Recomendaciones para la manipulación segura</b>	Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
--	---

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No transfiera el contenido a botellas u otros contenedores sin etiqueta. Proteger el contenedor de daño físico. Mantenga los contenedores cerrados cuando no estén en uso y en posición vertical para evitar fugas. Los contenedores vacíos retienen los residuos del producto. Siga las precauciones de SDS en el manejo de contenedores vacíos. Utilizar la forma de contención apropiada para evitar la contaminación ambiental. NO para uso interno. Manténgase fuera del alcance de los niños.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes Ácidos Fuertes

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

**Límites de exposición** Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Aplicar medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Ventilación de escape local recomendada. Estaciones lavajos. Duchas.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de protección contra salpicaduras de productos químicos.

**Protección de la piel y el cuerpo** Guantes resistentes al aceite / solvente. Ropa de protección según lo exigen los estándares del lugar de trabajo.

**Protección respiratoria** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Después de manipular este producto, lávese las manos antes de comer, beber o fumar. Si ocurre el contacto, quite la ropa contaminada. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Aspecto</b>	Líquido transparente e incoloro
<b>Color</b>	Transparente
<b>Olor</b>	Leve
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
<b>pH</b>	<3.0	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No determinado	
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	100 °C / 212 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	No hay datos disponibles	
<b>Tasa de evaporación</b>	No determinado	
<b>inflamabilidad (sólido, gas)</b>	Líquido- No aplicable	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad</b>	No determinado	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No determinado	
<b>Presión de vapor</b>	No determinado	
<b>Densidad de vapor</b>	No determinado	
<b>Densidad relativa</b>	No determinado	
<b>Solubilidad en agua</b>	Miscible en agua	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No determinado	
<b>Coefficiente de reparto</b>	No determinado	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No determinado	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No determinado	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No determinado	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No determinado	

**Propiedades explosivas** No hay información disponible.  
**Propiedades comburentes** No hay información disponible.

**Otra información**

**Punto de ablandamiento** No hay información disponible  
**Peso molecular** No hay información disponible  
**Contenido de COV (%)** >80%  
**Densidad** No hay información disponible  
**Densidad aparente** No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad** No reactivo en condiciones normales.

**Estabilidad química** Estable en condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** Ninguno durante el procesado normal.

**Polimerización peligrosa** No ocurre polimerización peligrosa.

**Condiciones que deben evitarse** Mantener fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos** Humo, gases o vapores y óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Lithium oxides. Óxidos de azufre.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición****Información del producto**

**Contacto con los ojos** Evítese el contacto con los ojos.

**Contacto con la piel** Evítese el contacto con la piel.

**Inhalación** No inhalar.

**Ingestión** No ingerir.

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Por favor, consulte la sección 4 de esta FDS para los síntomas.

**Medidas numéricas de toxicidad****Toxicidad aguda**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixta) (oral)** 12,838.70  
**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixta) (inhalación, polvo o vaporización)** 28.75

**Toxicidad aguda desconocida** No hay información disponible

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Citric Acid 77-92-9	= 3000 mg/kg ( Rat ) = 3 g/kg ( Rat )	-	-
Glycolic Acid 79-14-1	= 1950 mg/kg ( Rat )	-	= 3.6 mg/L ( Rat ) 4 h > 5.2 mg/L ( Rat ) 4 h
Sulfonic acids 68439-57-6	= 2220 mg/kg ( Rat )	> 740 mg/kg ( Rabbit )	-
Benzotriazole 95-14-7	= 560 mg/kg ( Rat )	> 10000 mg/kg ( Rabbit ) > 1 g/kg ( Rat )	= 1910 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 3 h

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca lesiones oculares graves.

**Carcinogenicidad** Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.

**STOT - exposición única** Puede irritar las vías respiratorias.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como ambientalmente peligroso. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto dañino o perjudicial en el medio ambiente.

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Citric Acid 77-92-9	-	1516: 96 h <i>Lepomis macrochirus</i> mg/L LC50 static	-	120: 72 h <i>Daphnia magna</i> mg/L EC50
Glycolic Acid 79-14-1	-	5000: 96 h <i>Brachydanio rerio</i> mg/L LC50 static	-	-
Sulfonic acids 68439-57-6	-	1.0 - 10.0: 96 h <i>Brachydanio rerio</i> mg/L LC50 static 12.2: 96 h <i>Brachydanio rerio</i> mg/L LC50 semi-static	-	-
Benzotriazole 95-14-7	15.4: 96 h freshwater algae mg/L EC50	39: 96 h <i>Oncorhynchus mykiss</i> mg/L LC50	-	141.6: 48 h water flea mg/L EC50

**Persistencia/degradabilidad** Los componentes orgánicos de este producto son fácilmente biodegradables, sin embargo, los componentes inorgánicos no son biodegradables.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

**Movilidad** .

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Citric Acid 77-92-9	-1.72
Glycolic Acid 79-14-1	-1.11

Otros efectos adversos No hay información disponible.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos para el tratamiento de residuos

**Residuos de desechos o productos no utilizados** Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación ambiental.

**Embalaje contaminado** No volver a usar los recipientes vacíos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**Nota** Por favor, véase el documento de transporte de corriente para la mayoría hasta la fecha de envío de información, incluidas las exenciones y las circunstancias especiales

**DOT** No regulado

**TDG** No regulado

**IATA** No regulado

**IMDG** No regulado

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Regulaciones internacionales

**Sustancias que agotan el ozono (SAO)** No aplicable

**Contaminantes orgánicos persistentes** No aplicable

**Requisitos de notificación para las exportaciones** No aplicable

##### Inventarios Internacionales

Nombre de la sustancia	TSCA	DSL/NDSL	EINECS/ELINCS	ENCS	IECSC	KECL	PICCS	Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS
Citric Acid	X	X	X	X	X	X	X	X
Glycolic Acid	X	X	X	X	X	X	X	X

##### **Legenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)



**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 0	Riesgos Especiales -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 0	Protección personal -

**Leyenda Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

TWA	TWA (promedio ponderado en el tiempo)
STEL	STEL (Límite de exposición a corto plazo)
Valor techo	Valor límite máximo
*	Efectos sobre la piel
<b>Fecha de edición:</b>	01-feb-2018

**Fecha de revisión:** 19-jun-2018

**Nota de revisión:** No hay información disponible.

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**